

中期報告

2008



CNPC (HONG KONG) LIMITED

(於百慕達註冊成立之有限公司)

中國(香港)石油有限公司

(股份代號：0135)

目錄

	頁碼
公司資料	2
主席報告	3
管理層討論與分析	9
中期財務資料審閱報告	14
簡明綜合收益表	15
簡明綜合資產負債表	16
簡明綜合權益變動表	17
簡明綜合現金流量表	19
簡明綜合財務報表附註	20

董事會

李華林(主席)
張博聞先生(行政總裁)
王明才先生
成城先生
劉華森博士, GBS, LLD, DBA, JP
李國星先生
劉曉峰博士

公司秘書

劉克煥先生

駐百慕達代表

Codan Services Limited
Clarendon House
Church Street
Hamilton HM11, Bermuda

核數師

德勤•關黃陳方會計師行

往來銀行

Bank of Bermuda Limited
渣打銀行
中國銀行
富邦銀行(香港)有限公司

股份代號

香港聯合交易所有限公司
135. 香港

網站

<http://www.cnpc.com.hk>
<http://www.irasia.com/listco/hk/cnpchk>

主要董事委員會

審核委員會
劉華森博士, GBS, LLD, DBA, JP (主席)
李國星先生
劉曉峰博士

薪酬委員會
李國星先生(主席)
劉華森博士, GBS, LLD, DBA, JP
劉曉峰博士

律師

高偉紳律師行

註冊辦事處

Clarendon House
Church Street
Hamilton HM11, Bermuda

主要辦事處

香港
干諾道西 118 號
39 樓 3907-3910 室
電話：2522 2282
電子郵件：info@cnpc.com.hk
圖文傳真：2868 1741

主要股份過戶登記處

Bank of Bermuda Limited
6 Front Street
Hamilton HM11, Bermuda

香港股份過戶登記處

香港
皇后大道東 28 號
金鐘匯中心 26 樓
卓佳秘書商務有限公司

主席報告

業務回顧

本人謹代表董事會向各位股東欣然報告，截至二零零八年六月三十日止六個月（「本期間」），本集團之銷售額為2,838,677,000港元（去年同期：1,728,559,000港元），較去年同期增加1,110,118,000港元或64.22%。本集團於本期間之未經審核之股東應佔溢利為1,284,201,000港元（去年同期：680,724,000港元（重列））增加603,477,000港元或88.65%。

本期間本集團所佔之原油銷售量為8,160,000桶，與去年同期8,515,000桶比較，減少355,000桶或4.17%。本期間和去年比較，國際原油價格上升，本集團加權平均實現原油售價每桶約為84.54美元，與去年同期每桶49.79美元比較，上升34.75美元或69.79%。

根據本集團之會計政策，於一年內還未確認發現商業儲備之勘探費用應作為費用處理。本期間，由於新勘探油田區塊還未投入生產，未能為本集團提供貢獻而相關的勘探費用為154,227,000港元（去年同期：67,353,000港元），已列入成本，其中45,024,000港元（去年同期：51,580,000港元）已列入銷售成本及110,995,000港元作為共同控制實體貸款之減值虧損內（去年同期：15,773,000港元）。

石油業務

中華人民共和國（「中國」）

遼河冷家堡油田

遼河冷家堡石油合同區於上半年共銷售原油443,000噸約2,912,000桶（去年同期：497,000噸約3,265,000桶），減少353,000桶或10.81%。本集團按70%進行分成，扣除營運費、稅項及石油特別收益金後之溢利為259,280,000港元（去年同期：225,920,000港元），增加33,360,000港元或14.77%。本期間，本集團按70%分成需繳付石油特別收益金人民幣76,637,000元，約84,194,000港元（去年同期：人民幣4,372,000元（約4,395,000港元））。

根據冷家堡合同，本集團需承擔開發作業費的70%，本期間集團承諾，將利潤轉作投資投入人民幣516,000,000元（約586,313,000港元）（二零零七年：人民幣472,024,000元（約482,395,000港元）），作為滾動勘探，鑽探新井及建設地面生產設施所需之部份資金，用以穩定產量。

新疆克拉瑪依油田

新疆克拉瑪依合同區於本期間共銷售原油427,000噸約2,896,000桶(去年同期:362,000噸約2,452,000桶),增加約444,000桶或18.11%。本集團按54%分成,扣除營運費、稅項及石油特別收益金後之應佔溢利為406,588,000港元(去年同期:212,649,000港元),增加193,939,000港元或91.20%。本集團按54%分成需繳付石油特別收益金人民幣126,609,000元,約139,093,000港元(去年同期:人民幣11,577,000元(約11,640,000港元))。

根據新疆合同規定,石油生產期限為連續十二年,即至二零零八年八月三十一日止,但合同之年期可以延長合共最多不超過二十五年(直至二零二一年),本集團已獲中國商務部批准將合同延期。

根據新疆合同,本集團需承擔開發作業費54%,本期間共投入資金人民幣53,246,000元(約58,496,000港元)(去年同期:人民幣123,069,000元(約123,773,000港元)),作為執行穩產措施所需之部份資金。

哈薩克斯坦共和國(「哈薩克斯坦」)

Zhanazhol、Kenkyak (pre-salt) 及 Kenkyak (post-salt) 油田

本集團透過持有CNPC International (Caspian) Limited(「Caspian」)60%股份權益,間接擁有CNPC-Aktobemunaigas Joint Stock Company(「Aktobe」)15.07%股份權益。Aktobe在哈薩克斯坦擁有Zhanazhol、Kenkyak (pre-salt) 及 Kenkyak (post-salt) 油田區塊,其股份在二零零七年八月在哈薩克斯坦證券交易所除牌。

本期間,Aktobe 共銷售原油18,347,000桶及天然氣28,650百萬立方呎(去年同期:原油21,594,000桶,天然氣16,811百萬立方呎),原油銷售量減少3,247,000桶或15.03%,天然氣銷售量增加11,839百萬立方呎或70.42%。按比例計算,本集團所佔份額油為原油2,765,000桶,天然氣4,318百萬立方呎(去年同期:原油3,256,000桶,天然氣2,534百萬立方呎)。本期間原油平均銷售價為每桶99.22美元(去年同期:原油每桶54.69美元)。

本集團於二零零五年增加投資Caspian 20%股份權益時,曾評估其投資於Aktobe 的公平值,結果令油氣資產值增加。根據會計守則,資產重估增值部分需按產量法每年攤分,本期間本集團共需攤分339,264,000港元(去年同期:296,493,000港元)。

本期間,扣除少數股東權益後,此項目為本集團帶來除稅後溢利752,073,000港元(不包括本集團應佔資產重估增值攤銷調整339,264,000港元)(去年同期:488,029,000港元)增加264,044,000港元或54.14%。

泰國皇國(「泰國」)

Sukhothai 租區

泰國 Sukhothai 租區油田，上半年銷售量為 173,000 桶(去年同期:200,000 桶)，比去年同期減少 27,000 桶或 13.37%，所得稅為 53,347,000 港元(去年同期:22,081,000 港元)，除稅及少數股東權益後溢利為 32,438,000 港元(去年同期:18,509,000 港元)，比去年同期增加 13,929,000 港元或 75.26%。本集團將繼續發掘油田潛質，投放資源穩定生產，增加效益。

L21/43 租區

本集團於二零零三年七月獲泰國政府授予位於 Sukhothai 租區油田旁的 L21/43 租區的石油勘探權，勘探期分兩段共六年。勘探工作已全面展開，進行地震分析及其他勘探措施。第一段勘探期基本完成，油藏顯視理想，經深入分析研究後，確定商業流量，已取得初步成果，並獲泰國政府批准將 28.8 平方公里列作開發區。本期間之勘探費 18,853,000 港元(去年同期:12,608,000 港元)已列入綜合收益表的勘探成本內。本期間，項目銷售原油 124,000 桶(去年同期:10,000 桶)，為本集團帶來稅後利潤 28,022,000 港元(去年同期:虧損 14,880,000 港元)。

秘魯

秘魯塔拉拉油田

本集團佔秘魯塔拉拉油田第六及第七區勘探，生產石油及天然氣 50% 之權利，本期間油田合共銷售原油 503,000 桶(去年同期:526,000 桶)，天然氣 350 百萬立方呎(去年同期:335 百萬立方呎)。除稅及少數股東權益後，集團共分得溢利 67,523,000 港元(去年同期:30,667,000 港元)，比去年增加 36,856,000 港元或 120.18%。

111 區及 113 區

本集團於二零零五年十二月與秘魯政府全資擁有之公司 Perupetro 訂立勘探區塊協議，於秘魯東南部 Madre de Dios 111 區及 113 區之新勘探區塊內進行勘探。勘探工作已開始施工，本期間勘探費為 21,417,000 港元(去年同期:無)，希望盡快有所發現，為集團帶來回報。

阿曼蘇丹國(「阿曼」)

第五區

本集團佔有位於阿曼第五區油田25%權益，本集團於本期間的份額油銷售為795,000桶，(去年同期：625,000桶)，增加170,000桶或27.04%，共分得除稅後溢利94,237,000港元(去年同期：81,151,000港元)，增加13,086,000港元或16.13%。

印尼

Bengara II

本集團於二零零六年向獨立第三方購入Continental-GeoPetro (Bengara-II) Limited (「CGB II」)的70%權益，CGB II擁有位於印度尼西亞(「印尼」)東加里曼丹島Bengara II生產分成合同區的油氣資產的權益。

根據轉讓協議，本集團將一筆為數18,700,000美元(約144,832,000港元)注入CGB II作為股東貸款，作為對買賣項目勘探所需費用。計劃於勘探期內(勘探期於二零零七年十二月四日終止)完成四口勘探井，以確認石油儲量，申請轉為開發。

本集團於二零零六年十月正式接手後，立即加緊組織安排鑽井及勘探工作，二零零七年共鑽四口探井，雖然都有不同程度的顯示，但尚未形成商業發現。石油合同期為三十年，但勘探期只有十年，於二零零七年十二月四日結束。四口探井鑽完後，還來不及展開全面測試前，勘探期已屆，測試工作只有停下來等待。集團已書面向印尼石油部申請，希望可以將勘探期延長，以便將餘下的測試工作完成，作一總結。由於手續繁複，至中期報告發佈日還未接到正式答覆。有關的勘探費用已於二零零七年入賬。

阿塞拜疆共和國(「阿塞拜疆」)

Kursangi and Karabagli 油田(「K&K」)

本集團擁有阿塞拜疆K&K油田25%權益。本集團於本期間的份額油銷售量為448,000桶(去年同期：547,000桶)減少99,000桶或18.09%，共分得除稅後溢利62,811,000港元(去年同期：42,972,000港元)，增加19,839,000港元或46.17%。

Gobustan 油田

本集團持有 Commonwealth Gobustan Limited 31.41% 股權，該公司擁有位於阿塞拜疆 Gobustan 西南面一塊油田之 80% 權益，勘探工作現正進行。本期間集團將共同控制實體貸款減值 109,416,000 港元（去年同期：15,773,000 港元），此貸款實為過去相關的勘探費。由於 Gobustan 油田地下結構較為複雜，本期間，只有少量原油及天然氣銷售，進一步的開發計劃有待更深入的研究及各方面配合。

製造業務

鋼管廠

本集團與華北石油管理局（「管理局」）於河北青縣合資成立華油鋼管有限公司（「鋼管廠」），憑藉管理局於製造與銷售優質油管及氣管之經驗，生產優質鋼管以滿足市場需要。鋼管廠並於中國揚州邗江工業園成立的分工廠，以提升競爭力及搶佔中國東部市場。

本期間鋼管廠共銷售鋼管 68,000 噸（去年同期：122,000 噸），自購料加工 58,000 噸（去年同期：113,000 噸），來料加工 10,000 噸（去年同期：9,000 噸），為集團帶來稅後溢利 15,312,000 港元（去年同期：虧損 25,623,000 港元），比去年增加 40,935,000 港元或 159.76%。

隨著國內西氣東輸二線，中俄，中哈等大規模管道工程陸續開工建設，鋼管廠將把握時機，發揮效能。

薄膜廠

Biaxially Oriented Polypropylene（「BOPP」）項目及 CPP 項目

本集團與大慶石油管理局於青島合資建設的薄膜廠（「薄膜廠」），共建設 BOPP 及 CPP 兩條生產線，投入生產以來，按預期目標正常發展。原材料價格維持在高水平，行業競爭激烈，面對汰弱留強局面。但在薄膜廠管理層積極提高質量，控制成本及優化產品下，產品在市場上獲得極高評價及定位。

薄膜廠按預期目標正常發展。本期間共分得除稅後溢利 6,667,000 港元（去年同期：1,080,000 港元）比去年增加 5,587,000 港元或 517.31%。

隨著中國經濟不斷增長，包裝材料的需求估計將日漸增加，相信此業務日後將為本集團帶來穩定的收益。

業務展望

本集團于二零零八年八月二十七日接獲中國石油天然氣股份有限公司(“中國石油”)通知將成為本集團的控股股東。於股權重組後，本集團將繼續從事現有油氣勘探開發業務，並在中國石油的大力支持下探索包括城市燃氣及車用天然氣等相關領域的新的業務增長機會。天然氣作為一種清潔高效的能源，近年來得到中國政府及企業的日益重視，成為中國能源行業增長最為迅速的領域之一。中國石油作為中國最大的天然氣生產、運輸及銷售企業，長期致力於中國天然氣市場的培育與開發。隨著中國石油西氣東輸二線等長輸天然氣管線的陸續建成，中國石油位於中國北部及西部包括蘇裏格、塔里木、四川以及境外中亞等一系列多元化的大型天然氣源將進一步與中國中部、東部、南部等重要消費市場形成有機的整體，帶動下游天然氣終端消費市場的迅速發展。

我們相信依託中國石油在中國天然氣市場領域的資源及供應優勢，中國石油與本集團在城市燃氣及車用天然氣等領域的業務合作，將在進一步推動中國石油天然氣上游及中游業務發展的同時，為本集團在天然氣下游終端市場領域提供富有吸引力的新的業務增長點。

本集團財務穩健，作風務實，目標發展成為一間國際性的石油集團。未來原油價格估計仍維持在高水平，本集團將加快現有石油項目之勘探及開發，增加產量，加強管理，控制成本、提高效率及穩定收入。並適當地收購新項目，擴大收益，增加股東回報。

承董事會命

主席
李華林

香港，二零零八年八月二十九日

管理層討論與分析

營運業績

本集團截至二零零八年六月三十日止期間(「本期間」)之營業額為2,838,677,000港元，較去年同期1,728,559,000港元增加64.22%。加權平均原油售價自去年同期每桶49.79美元增加至本期每桶84.54美元。營業額的增加主要由於加權平均實現原油售價上升所致。

本期間除稅及少數股東權益後溢利為1,284,201,000港元，較去年同期重列溢利680,724,000港元增加603,477,000港元或88.65%。

流動資金及資金來源

於二零零八年六月三十日，本集團之總資產值為24,373,255,000港元，較於二零零七年十二月三十一日增加1,645,832,000港元，增幅為7.24%。

資產之主要變動如下：

	增加／(減少) 千港元
於一間聯營公司之權益	(583,257)#
貿易及其他應收款項	1,645,872*
銀行存款及現金	660,273
資產增加總額	<u>1,722,888</u>

由於分派股息1,590,856,000港元及重估盈餘之攤銷費用984,937,000港元，CNPC-Aktobemunaigas Joint Stock Company (「Aktobe」)之資產淨值有所下降。

* 應收Aktobe之股息為1,590,856,000港元。

於二零零八年六月三十日，本集團之負債比率維持於5.13%，而於二零零七年十二月三十一日則為5.44%。此項比率乃按總借貸832,623,000港元(二零零七年十二月三十一日：832,623,000港元)除以股東資金16,235,911,000港元(二零零七年十二月三十一日：15,294,329,000港元)計算。

於本期間內，本集團承諾在二零零八年投資人民幣516,000,000元(約586,313,000港元)(二零零七年：人民幣472,024,000元(約482,396,000港元))於冷家堡油田作為開發成本並將於二零零八年下半年從溢利中撥出該等注資。

中華人民共和國商務部已於二零零八年四月同意克拉瑪依合同延長生產期限。按照克拉瑪依合同，本集團從溢利中將人民幣53,246,000元(約60,431,000港元)(二零零七年六月三十日：人民幣123,069,000元(約125,773,000港元))再作投資，作為於本期間克拉瑪依油田之開發成本。

於本期間內，本集團已付利息4,956,000美元(約38,596,000港元)(二零零七年六月三十日：4,957,000美元(約38,492,000港元))。

所得款項用途

於本期間內，本集團向其股東分派二零零七年末期股息每股0.12港元，合共581,399,000港元(二零零七年：二零零六年末期股息每股0.10港元，合共484,409,000港元)。

在計及來自經營業務之流動現金後，本集團於二零零八年六月三十日之銀行結餘及現金為4,904,653,000港元(二零零七年十二月三十一日：4,244,380,000港元)。

本集團財務狀況非常強勁，在無財政困難之情況下有能力隨時投資新項目。

新投資項目

於本期間內，概無新投資項目。

僱員

於二零零八年六月三十日，本集團在全球各地共僱用約398名僱員(通過委托合同聘任除外)(二零零七年十二月三十一日：402名)。薪酬及有關福利一般根據市場情況、行業慣例及個別僱員之職責、表現、履歷及經驗而釐定。此外，本集團設有購股權計劃，據此，可向本公司之董事及僱員授出購股權以認購本公司股份。於本期間內，已委任一間獨立顧問公司以對本集團行政人員薪酬計劃進行審閱並提供建議。

中期股息

董事會已決議不宣派本期間之中期股息。

購入、出售或贖回股份

於本期間內，本公司並無購回本公司任何股份。

本公司或其任何附屬公司於本期間概無購入、出售或贖回本公司任何股份。

企業管治

本公司之企業管治常規乃建基於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)附錄 14 所載企業管治常規守則(「企業管治守則」)內所列之原則(「原則」)、守則條文(「守則條文」)及若干建議最佳常規(「建議最佳常規」)而釐定。

本公司定期檢討其企業管治常規以確保該等常規持續符合企業管治守則之規定，並確認其董事會於為本公司業務提供有效領導及方向，以及確保本公司營運之透明度及問責性上之重要角色。

本公司已應用企業管治守則所載之原則及守則條文，並遵守二零零七年年報所詳載之所有守則條文，惟若干偏離守則條文 A.2.1 之事項除外(詳情於下文解釋)。

本公司亦已實施守則條文所載之若干建議最佳常規。

主席及行政總裁

守則條文 A.2.1 規定主席與行政總裁之角色應有區分，並不應由一人同時兼任。主席與行政總裁之間職責之分工應清楚界定並以書面列載。

本公司完全支持董事會主席與行政總裁之職責分工，以確保權力和授權分佈均衡。

期內，本公司之主席及行政總裁分別由李華林先生及張博聞先生擔任。

主席及行政總裁並無書面列載一般職責分工範圍。董事會認為主席及行政總裁之職責清晰及明顯不同，因而毋須書面範圍。根據良好企業管治常規，主席作出領導並負責董事會之有效運作。在高級管理人員之支持下，主席同時負責確保董事適時取得充分、完備及可靠之資料及適當知悉董事會會議上之事項。行政總裁集中執行董事會批准及轉授之目標、政策及策略。彼負責本公司之日常管理及經營。行政總裁同時負責開發策略計劃及制定組織架構、監控系統及內部程序及過程，以供董事會批准。

根據聯交所上市規則附錄 16 第 46(6) 段規定，本公司之董事會確認就編製截至二零零八年六月三十日止六個月之未經審核簡明財務報表一事，本公司之審核委員會與管理層已審閱本公司及其附屬公司所採納之會計政策及準則，以及討論內部監控及財務申報等事宜。審核委員會亦已聯同本公司的外聘核數師審閱該財務報表。

董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納條款不比上市規則附錄十所載之上市發行人董事進行證券交易之標準守則(「標準守則」)寬鬆之書面指引，作為有關董事證券交易之行為守則。

董事於股份之權益

本公司各董事於二零零八年六月三十日持有本公司股份及其相聯法團(按證券及期貨條例之函義)而記錄於根據證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部第352條須予存置之權益登記冊或須根據上市公司董事進行證券交易的標準守則通知本公司及聯交所之權益如下：

購股權乃根據董事會於二零零二年六月三日批准之行政人員購股權計劃授予董事及主要行政人員。詳情載於本報告「購股權」一節。

除上文披露者外，本公司或其任何附屬公司、其同一集團附屬公司或其控股公司於本期間任何時間概無參與任何安排，以致其本公司董事及主要行政人員(包括彼等之配偶或十八歲以下之子女)持有本公司或其相聯法團之股份或相關股份或債券之任何權益或短倉。

購股權

下表披露本公司已授予董事及僱員之本公司購股權數目於本期間之變動：

姓名	授出日期	行使期間	行使價 港元	購股權數目			
				於二零零八年 一月一日 尚未行使	於本期間內 授出之 購股權	於本期間 內行使	於二零零八年 六月三十日 尚未行使
董事							
劉華森博士	於二零零四年一月八日	於二零零四年四月八日至 二零零九年一月七日	1.362	3,500,000	-	-	3,500,000
李國星先生	於二零零四年一月八日	於二零零四年四月八日至 二零零九年一月七日	1.362	3,500,000	-	-	3,500,000
成城先生	於二零零四年六月二十五日	於二零零四年九月二十五日至 二零零九年六月二十四日	0.940	20,000,000	-	-	20,000,000
王明才先生	於二零零五年四月二十七日	於二零零五年七月二十七日至 二零一零年四月二十六日	1.224	25,000,000	-	-	25,000,000
李華林先生	於二零零五年四月二十七日	於二零零五年七月二十七日至 二零一零年四月二十六日	1.224	20,000,000	-	-	20,000,000
劉曉峰博士	於二零零五年四月二十七日	於二零零五年七月二十七日至 二零一零年四月二十六日	1.224	1,600,000	-	-	1,600,000
李華林先生	於二零零七年一月八日	於二零零七年四月八日至 二零一二年一月七日	4.186	25,000,000	-	-	25,000,000
張博聞先生	於二零零七年一月八日	於二零零七年四月八日至 二零一二年一月七日	4.186	20,000,000	-	-	20,000,000
王明才先生	於二零零七年一月八日	於二零零七年四月八日至 二零一二年一月七日	4.186	10,000,000	-	-	10,000,000
成城先生	於二零零七年一月八日	於二零零七年四月八日至 二零一二年一月七日	4.186	10,000,000	-	-	10,000,000
李華林先生	於二零零八年五月二十六日	於二零零八年八月二十六日至 二零一三年五月二十五日	4.240	-	3,200,000	-	3,200,000
張博聞先生	於二零零八年五月二十六日	於二零零八年八月二十六日至 二零一三年五月二十五日	4.240	-	2,400,000	-	2,400,000
王明才先生	於二零零八年五月二十六日	於二零零八年八月二十六日至 二零一三年五月二十五日	4.240	-	1,500,000	-	1,500,000
成城先生	於二零零八年五月二十六日	於二零零八年八月二十六日至 二零一三年五月二十五日	4.240	-	1,500,000	-	1,500,000
僱員							
	於二零零五年四月二十七日	於二零零五年七月二十七日至 二零一零年四月二十六日	1.224	1,000,000	-	-	1,000,000
	於二零零七年一月八日	於二零零七年四月八日至 二零一二年一月七日	4.186	15,000,000	-	-	15,000,000
	於二零零七年九月十四日	於二零零七年十二月十四日至 二零一二年九月十三日	4.480	20,000,000	-	-	20,000,000
	於二零零八年五月二十六日	於二零零八年八月二十六日至 二零一三年五月二十五日	4.240	-	5,500,000	-	5,500,000
				174,600,000	14,100,000	-	188,700,000

主要股東

於二零零八年六月三十日，根據證券及期貨條例第336條規定由本公司存置之主要股東登記冊所示，本公司已獲通知下列主要股東擁有本公司已發行股本5%或以上之權益。該等權益乃不屬於上文就董事及主要行政人員所披露者。

名稱		股份數目	已發行股份總數 百分比(%)
Sun World Limited (“Sun World”) ⁽¹⁾	長倉	2,513,917,342	51.89%

⁽¹⁾ 所有股份均以香港中央結算(代理人)有限公司名義登記。Sun World 乃中國石油天然氣集團公司(「CNPC」)之全資附屬公司，因此CNPC被視為Sun World所持之2,513,917,342股股份中擁有權益。

除上文所披露者外，於二零零八年六月三十日，本公司董事及主要行政人員並不知悉任何人士(並非本公司董事或主要行政人員)於本公司之股份或相關股份中擁有本公司根據證券及期貨條例第XV部之規定而須向本公司披露或於附帶權利可在任何情況下於本公司股東大會上投票之任何類別股本中直接或間接擁有面值5%或以上權益之任何權益或短倉。

承董事會命

行政總裁
張博聞

香港，二零零八年八月二十九日

Deloitte. 德勤

中期財務資料審閱報告

致中國(香港)石油有限公司董事會

(於百慕達註冊成立之有限公司)

序言

本核數師已審閱載於第 15 至 32 頁之中期財務資料。此中期財務資料包括中國(香港)石油有限公司於二零零八年六月三十日之簡明綜合資產負債表與截至該日止六個月期間之相關簡明綜合收益表、權益變動表和現金流量表及若干說明附註。香港聯合交易所有限公司主板證券上市規則規定，就中期財務資料編製之報告必須符合當中有關條文以及香港會計師公會頒佈之香港會計準則(「香港會計準則」)第 34 號「中期財務報告」。董事須對根據香港會計準則第 34 號編製及呈列該中期財務資料負責。本核數師之責任是根據審閱對該中期財務資料作出結論，並按照委聘之協定條款僅向作為實體之閣下報告結論，且並無其他目的。本核數師不會就本報告之內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

審閱範圍

本核數師已根據香港會計師公會頒佈之香港審閱委聘準則第 2410 號「由實體獨立核數師審閱中期財務資料」進行審閱。審閱中期財務資料包括主要向負責財務和會計事務之人員作出查詢，並應用分析性和其他審閱程序。審閱範圍遠少於根據香港核數準則進行審核之範圍，故不能令本核數師保證本核數師將知悉在審核中可能發現之所有重大事項。因此，本核數師不會發表審核意見。

結論

按照本核數師之審閱，本核數師並無發現任何事項，令本核數師相信中期財務資料在各重大方面未有根據香港會計準則第 34 號編製。

德勤 • 關黃陳方會計師行

執業會計師

香港

二零零八年八月二十九日

簡明綜合收益表

截至二零零八年六月三十日止六個月

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零零八年 千港元 (未經審核)	二零零七年 千港元 (未經審核) (重列)
營業額	4	2,838,677	1,728,559
銷售成本		(1,577,045)	(982,565)
毛利		1,261,632	745,994
其他收入		75,661	70,217
共同控制實體貸款之減值虧損		(110,995)	(15,773)
勘探成本		(45,024)	(51,580)
行政費用		(30,718)	(109,253)
財務成本	5	(38,596)	(38,492)
應佔一間聯營公司業績		952,971	505,250
應佔共同控制實體業績		114,796	54,690
除稅前溢利	6	2,179,727	1,161,053
所得稅費用	7	(550,901)	(326,136)
本期間溢利		1,628,826	834,917
應佔：			
本公司股東		1,284,201	680,724
少數股東權益		344,625	154,193
		1,628,826	834,917
已付股息	8	581,399	484,409
每股盈利	9		
— 基本(港仙)		26.51	14.06
— 攤薄(港仙)		26.22	13.90

簡明綜合資產負債表

於二零零八年六月三十日

	附註	於二零零八年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零零七年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
非流動資產			
物業、廠房及設備	10	3,069,305	3,132,130
預付租賃款項		3,488	3,560
於共同控制實體之權益		921,681	787,078
向共同控制實體貸款		46,009	142,023
於一間聯營公司之權益	11	13,219,317	13,802,574
可供出售投資		74,087	126,467
其他非流動資產		2,162	2,162
遞延稅項資產		63,123	71,587
		17,399,172	18,067,581
流動資產			
存貨		38,587	30,491
貿易及其他應收款項	12	439,987	376,156
應收一間聯營公司股息		1,590,856	–
應收共同控制實體款項		–	8,815
存款期為三個月以上之銀行存款		5,840	901,089
銀行存款及現金		4,898,813	3,343,291
		6,974,083	4,659,842
流動負債			
貿易及其他應付款項	13	851,320	726,662
應付最終控股公司款項		1,409	1,322
應付附屬公司少數股東款項		49,058	49,058
應付稅項		282,752	93,278
		1,184,539	870,320
流動資產淨值		5,789,544	3,789,522
總資產減流動負債		23,188,716	21,857,103
非流動負債			
其他貸款—於一年後到期	14	832,623	832,623
遞延稅項負債		568,872	544,556
		1,401,495	1,377,179
股本及儲備		21,787,221	20,479,924
股本	15	48,450	48,450
儲備		16,187,461	15,245,879
本公司股東應佔權益		16,235,911	15,294,329
少數股東權益		5,551,310	5,185,595
總權益		21,787,221	20,479,924

簡明綜合權益變動表

截至二零零八年六月三十日止六個月

	本公司股東應佔										少數股東權益 千港元	權益總額 千港元
	股本 千港元	股份溢價 千港元	實繳盈餘 千港元	以股份 為基礎之 報償儲備 千港元	資產 重估儲備 千港元	可供出售 投資儲備 千港元	匯兌儲備 千港元	滾存溢利 千港元	合計 千港元			
於二零零七年一月一日結餘 (經審核)	48,401	1,351,711	134,323	19,810	2,713,131	50,458	52,378	9,445,910	13,816,122	5,265,583	19,081,705	
可供出售投資之公平值變動收益	-	-	-	-	-	48,380	-	-	48,380	-	48,380	
換算產生之匯兌差異	-	-	-	-	-	-	223,677	-	223,677	(10,942)	212,735	
應佔聯營公司儲備	-	-	-	-	-	-	175,067	-	175,067	116,711	291,778	
應佔共同控制實體儲備	-	-	-	-	-	-	26,476	-	26,476	-	26,476	
直接於權益確認之淨收入	-	-	-	-	-	48,380	425,220	-	473,600	105,769	579,369	
本年度溢利	-	-	-	-	-	-	-	1,367,302	1,367,302	317,595	1,684,897	
本年度已確認收入及開支總額	-	-	-	-	-	48,380	425,220	1,367,302	1,840,902	423,364	2,264,266	
確認股權結算以股份 為基礎之付款	-	-	-	115,716	-	-	-	-	115,716	-	115,716	
行使購股權	49	7,223	-	(1,274)	-	-	-	-	5,998	-	5,998	
已付少數股東權益股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(503,352)	(503,352)	
二零零六年末期股息	-	-	-	-	-	-	-	(484,409)	(484,409)	-	(484,409)	
	49	7,223	-	114,442	-	-	-	(484,409)	(362,695)	(503,352)	(866,047)	
於二零零七年十二月三十一日 結餘(經審核)	48,450	1,358,934	134,323	134,252	2,713,131	98,838	477,598	10,328,803	15,294,329	5,185,595	20,479,924	

簡明綜合權益變動表

截至二零零八年六月三十日止六個月

	本公司股東應佔										
	股本 千港元	股份溢價 千港元	實繳盈餘 千港元	以股份 為基礎之 報價儲備 千港元	資產 重估儲備 千港元	可供出售 投資儲備 千港元	匯兌儲備 千港元	滾存溢利 千港元	合計 千港元	少數 股東權益 千港元	權益總額 千港元
於二零零八年一月一日(經審核)	48,450	1,358,934	134,323	134,252	2,713,131	98,838	477,598	10,328,803	15,294,329	5,185,595	20,479,924
可供出售投資之公平值變動虧損	-	-	-	-	-	(55,899)	-	-	(55,899)	-	(55,899)
換算海外業務所產生之匯兌差異	-	-	-	-	-	-	234,761	-	234,761	(761)	234,000
應佔聯營公司儲備	-	-	-	-	-	-	32,778	-	32,778	21,851	54,629
應佔共同控制實體儲備	-	-	-	-	-	-	19,807	-	19,807	-	19,807
直接於權益確認之淨收入	-	-	-	-	-	(55,899)	287,346	-	231,447	21,090	252,537
本期間溢利	-	-	-	-	-	-	-	1,284,201	1,284,201	344,625	1,628,826
本期間已確認收入及開支總額	-	-	-	-	-	(55,899)	287,346	1,284,201	1,515,648	365,715	1,881,363
確認股權結算以股份為基礎之付款	-	-	-	7,333	-	-	-	-	7,333	-	7,333
已付二零零七年末期股息	-	-	-	-	-	-	-	(581,399)	(581,399)	-	(581,399)
於二零零八年六月三十日結餘 (未經審核)	48,450	1,358,934	134,323	141,585	2,713,131	42,939	764,944	11,031,605	16,235,911	5,551,310	21,787,221
於二零零七年一月一日(經審核)	48,401	1,351,711	134,323	19,810	2,713,131	50,458	52,378	9,445,910	13,816,122	5,265,583	19,081,705
可供出售投資之公平值變動收益	-	-	-	-	-	22,738	-	-	22,738	-	22,738
換算海外業務所產生之匯兌差異	-	-	-	-	-	-	146,519	-	146,519	26,929	173,448
應佔聯營公司儲備	-	-	-	-	-	-	119,904	-	119,904	79,936	199,840
應佔共同控制實體儲備	-	-	-	-	-	-	14,630	-	14,630	-	14,630
直接於權益確認之淨收入	-	-	-	-	-	22,738	281,053	-	303,791	106,865	410,656
本期間溢利	-	-	-	-	-	-	-	680,724	680,724	154,193	834,917
本期間已確認收入及開支總額	-	-	-	-	-	22,738	281,053	680,724	984,515	261,058	1,245,573
確認股權結算以股份為基礎之付款	-	-	-	90,627	-	-	-	-	90,627	-	90,627
行使購股權	40	5,896	-	(1,040)	-	-	-	-	4,896	-	4,896
已付二零零六年末期股息	-	-	-	-	-	-	-	(484,409)	(484,409)	-	(484,409)
於二零零七年六月三十日結餘 (未經審核)(重列)	48,441	1,357,607	134,323	109,397	2,713,131	73,196	333,431	9,642,225	14,411,751	5,526,641	19,938,392

簡明綜合現金流量表

截至二零零八年六月三十日止年度

	截至六月三十日止六個月	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
經營業務所得之現金淨額	1,427,737	643,953
投資業務所得之現金淨額：		
已收一間聯營公司之股息	-	986,969
存款期為三個月以上之銀行存款減少	895,249	201,174
購入物業、廠房及設備	(162,918)	(99,766)
其他投資現金流量	(62,305)	4,656
	670,026	1,093,033
用於融資活動之現金淨額：		
已付股息	(581,399)	(484,409)
其他融資現金流量	(38,596)	(33,596)
	(619,995)	(518,005)
現金及現金等值項目之增加	1,477,768	1,218,981
外匯利率變動之影響	77,754	20,902
於一月一日之現金及現金等值項目	3,343,291	2,127,612
於六月三十日之現金及現金等值項目，由銀行存款及現金代表	4,898,813	3,367,495

1. 編製基準

本簡明綜合財務報表乃按香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄 16 及香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈之香港會計準則第 34 號「中期財務報告」之適用披露規定而編製。

2. 重列上年度比較數字

如截至二零零七年十二月三十一日止年度之綜合財務報表所披露，於二零零五年十月十四日，CNPC International (Caspian) Limited（「Caspian」）成為本公司擁有 60% 權益之附屬公司（「收購事項」）。於收購當日，Caspian 之資產及負債包括於其聯營公司 CNPC-Aktobemunaigas Joint Stock Company（「Aktobe」）之權益，該公司之業務位於哈薩克斯坦共和國（「哈薩克斯坦」），有關權益乃按其公平值收購。根據哈薩克斯坦有關規則，Aktobe 派付之股息須繳納 15% 預扣稅，而未分配儲備之有關預扣稅之遞延稅項負債則須於收購事項當日確認。因此，有關先前未就 15% 預扣稅計提撥備之遞延稅項負債之累計影響已於本集團截至二零零七年十二月三十一日止年度之綜合財務報表作出調整。

上述調整對截至二零零七年六月三十日止期間之簡明綜合收益表之影響概述如下：

	千港元
所得稅費用增加及該期間溢利減少	21,563
本公司股東應佔溢利減少	12,938
少數股東權益應佔溢利減少	8,625
	21,563

3. 主要會計政策

除若干金融工具以公平值計算（倘適用）外，本簡明綜合財務報表乃根據歷史成本基準編製。

簡明綜合財務報表所採用之會計政策與本集團編製截至二零零七年十二月三十一日止年度之年度綜合財務報表所採納者一致。

簡明綜合財務報表附註

截至二零零八年六月三十日止六個月

3. 主要會計政策(續)

於本中期期間，本集團首次採納下列由香港會計師公會頒佈之新詮釋(「新詮釋」)，並於二零零八年一月一日或之後開始之本集團財政年度生效。

香港(國際財務報告詮釋委員會)－ 詮釋第 11 號	香港財務報告準則第 2 號－集團及庫存股份交易
香港(國際財務報告詮釋委員會)－ 詮釋第 12 號	服務經營權安排
香港(國際財務報告詮釋委員會)－ 詮釋第 14 號	香港會計準則第 19 號－界定福利資產限額、最低資金要求及其相互關係

採納該等新詮釋並無對本集團於本會計期間及過往會計期間之業績或財務狀況造成重大影響。故此毋須對過往期間作出調整。

本集團並無提前應用以下已頒佈但未生效之新訂及經修訂準則或詮釋。

香港會計準則第 1 號(經修訂)	財務報表之呈列 ¹
香港會計準則第 23 號(經修訂)	借貸成本 ¹
香港會計準則第 27 號(經修訂)	綜合及獨立財務報表 ²
香港財務報告準則第 2 號(修訂本)	歸屬條件及註銷 ¹
香港財務報告準則第 3 號(經修訂)	業務合併 ²
香港財務報告準則第 8 號	經營分部 ¹
香港(國際財務報告詮釋委員會)－ 詮釋第 13 號	客戶忠誠度計劃 ³

¹ 由二零零九年一月一日或之後開始的年度期間生效。

² 由二零零九年七月一日或之後開始的年度期間生效。

³ 由二零零八年七月一日或之後開始的年度期間生效。

採納香港財務報告準則第 3 號(經修訂)可能影響收購日期為二零零九年七月一日或以後開始之首個年度報告期間之日或以後之業務合併會計處理。香港會計準則第 27 號(經修訂)將影響不會導致失去控制權之母公司於附屬公司權益變動之會計處理方法，該變動將以股權交易列賬。本公司董事預期應用其他新訂或經修訂準則，修訂或詮釋將不會對本集團之業績及財務狀況構成重大影響。

4. 分部資料

地域分部

根據本集團之內部財務申報，本集團已決定將地域分部作為主要報告形式。

有關按客戶位置分類的地區之分部資料呈列如下：

截至二零零八年六月三十日止六個月

	中華人民 共和國 (「中國」) 千港元	南美 千港元	中亞 千港元	東南亞 千港元	中東 千港元	總額 千港元
營業額	1,842,184	421,851	352,593	222,049	-	2,838,677
分部業績	806,291	218,527	(47,442)	135,217	(23)	1,112,570
未分配收入						63,947
未分配開支						(25,961)
財務成本						(38,596)
應佔下列公司業績						
— 一間聯營公司	-	-	952,971	-	-	952,971
— 共同控制實體	20,536	-	-	-	94,260	114,796
除稅前溢利						2,179,727
所得稅費用						(550,901)
本期間溢利						1,628,826

附註：南美指於秘魯之業務。中亞指於亞塞拜疆共和國（「亞塞拜疆」）及哈薩克斯坦之業務。東南亞指於泰國皇國（「泰國」）及印尼之業務。中東指於阿曼蘇丹國之業務。

簡明綜合財務報表附註

截至二零零八年六月三十日止六個月

4. 分部資料(續)

地域分部(續)

截至二零零七年六月三十日止六個月(重列)

	中國 千港元	南美 千港元	中亞 千港元	東南亞 千港元	中東 千港元	總額 千港元
營業額	1,179,431	252,753	213,666	82,709	–	1,728,559
分部業績	539,617	94,162	31,032	22,019	(11)	686,819
未分配收入						56,983
未分配開支						(104,197)
財務成本						(38,492)
應佔下列公司業績						
— 一間聯營公司	–	–	505,250	–	–	505,250
— 共同控制實體	(26,472)	–	–	–	81,162	54,690
除稅前溢利						1,161,053
所得稅費用						(326,136)
本期間溢利						834,917

5. 財務成本

	截至六月三十日止六個月	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
直接控股公司給予貸款之利息	38,596	38,492

6. 除稅前溢利

除稅前溢利已扣除下列各項：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
預付租賃款項撥回	72	71
物業、廠房及設備之耗損、折舊及攤銷	342,899	286,020
	342,971	286,091
以股份為基礎之付款費用(計入行政費用內)	7,333	90,627
其他員工成本(包括董事酬金)	90,464	62,607
	97,797	153,234
已售存貨成本	1,234,624	738,720
有關出租物業之經營租賃租金	1,854	1,891
及經計入：		
利息收入	62,305	46,431
匯兌收益	1,641	11,145

簡明綜合財務報表附註

截至二零零八年六月三十日止六個月

7. 所得稅費用

	截至六月三十日止六個月	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元 (重列)
即期稅項：		
其他司法管轄區	286,439	192,833
於其他司法管轄區之預扣稅	238,626	148,490
過往年度撥備不足	200	20
	<hr/>	<hr/>
	525,265	341,343
遞延稅項：		
於簡明綜合收益表中扣除	25,636	16,330
應佔中國企業所得稅率變動(附註)	-	(31,537)
	<hr/>	<hr/>
	25,636	(15,207)
	<hr/>	<hr/>
	550,901	326,136

附註：於二零零七年三月十六日，中國以第63號中國主席令頒佈《中國企業所得稅法》(「新法」)。於二零零七年十二月六日，中國國務院頒佈新法的實施規例。新法及實施規例自二零零八年一月一日起將稅率調整為25%。遞延稅項結餘經已作出調整，以反映預期當變現資產或清償負債(按適當情況作出調整)時於有關期間應用之稅率。

由於本集團於兩個期間內均無應課稅溢利，故並無於簡明綜合財務報表就香港利得稅計提撥備。於其他司法管轄區產生之稅項按有關司法管轄區之現行稅率計算。

根據中國遼寧省遼河開採及生產原油之油田分成合同(冷家堡合同)，應課稅收入按25%(二零零七年：33%)之稅率繳納所得稅。

根據中國新疆維吾爾自治區及生產原油之油田產品分成合同(新疆合同)，由本公司於中國境外成立之全資附屬公司經營。根據克拉瑪依稅務管理局之批准，於中國投資之海外企業按照新疆合同進行石油生產所產生之溢利可享有15%之所得稅優惠稅率，由二零零三年一月一日起至二零零八年十二月三十一日止為期六年。該優惠稅率由相關稅務局就本公司附屬公司之資格作出批准。

預扣稅指從一間聯營公司Aktobe收取之股息所繳納之15%預扣稅。

8. 已付股息

於本期間內，本公司向股東派發股息每股0.12港元(截至二零零七年六月三十日止六個月：0.10港元)，共計581,399,000港元(截至二零零七年六月三十日止六個月：484,409,000港元)作為截至二零零七年十二月三十一日止年度之末期股息。

董事會不建議派發中期股息。

9. 每股盈利

本公司普通權益持有人應佔每股基本及攤薄盈利按以下數據計算：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元 (重列)
盈利		
用於計算本公司股東每股基本及攤薄盈利之應佔盈利	1,284,201	680,724
	股份數目 (千股)	
股份數目		
用於計算每股基本盈利之加權平均普通股數	4,844,994	4,842,635
購股權所涉及具攤薄潛力之普通股之影響	53,125	53,890
用於計算每股攤薄盈利之加權平均普通股數	4,898,119	4,896,525

簡明綜合財務報表附註

截至二零零八年六月三十日止六個月

9. 每股盈利(續)

以下為重列截至二零零七年六月三十日止六個月期間每股基本及攤薄盈利就上年度調整(如附註2披露)之影響作出調整之對賬:

	每股基本盈利 港仙	每股攤薄盈利 港仙
調整前之呈報數字	14.32	14.17
上年度調整之影響	(0.26)	(0.27)
重列	14.06	13.90

10. 添置物業、廠房及設備

於本期間內，本集團收購石油及天然氣物業之成本為162,894,000港元(二零零七年一月一日至二零零七年六月三十日：99,583,000港元)及收購其他固定資產之成本為24,000港元(二零零七年一月一日至二零零七年六月三十日：183,000港元)。

11. 於一間聯營公司之權益

	二零零八年 六月三十日 千港元	二零零七年 十二月三十一日 千港元
非上市股份，按成本	1,176,586	1,176,586
分佔收購後溢利及儲備	12,042,731	12,625,988
	13,219,317	13,802,574

Aktobe之主要業務為在哈薩克斯坦境內西北地區的Zhanazhol、Kenkyak (pre-salt) 及 Kenkyak (post-salt) 油田開採及生產石油。本集團持有Aktobe已發行股本之25.12%。

12. 貿易及其他應收款項

	二零零八年 六月三十日 千港元	二零零七年 十二月三十一日 千港元
貿易應收款項(附註)		
應收第三方款項	230,112	218,595
應收同系附屬公司款項	160,516	100,184
	390,628	318,779
預付款項及其他應收款項	49,290	25,607
應收同系附屬公司款項	69	31,770
	439,987	376,156

附註：本集團給予其客戶30至60日除賬期。於二零零八年六月三十日及二零零七年十二月三十一日，所有貿易應收款項之賬齡均為三個月以內。

13. 貿易及其他應付款項

	二零零八年 六月三十日 千港元	二零零七年 十二月三十一日 千港元
貿易應付款項		
應付第三方款項	70,360	123,705
應付同系附屬公司款項	108,272	43,313
	178,632	167,018
其他應付款項及預提款項	510,512	192,500
其他應付同系附屬公司款項	925	205,893
其他應付直接控股公司款項	161,251	161,251
	851,320	726,662

貿易應付款項之賬齡分析如下：

	二零零八年 六月三十日 千港元	二零零七年 十二月三十一日 千港元
三個月以內	88,599	157,673
三個月至六個月內	1,743	2,377
六個月以上	88,290	6,968
	178,632	167,018

簡明綜合財務報表附註

截至二零零八年六月三十日止六個月

14. 其他貸款

	二零零八年 六月三十日 千港元	二零零七年 十二月三十一日 千港元
直接控股公司給予之貸款	832,623	832,623

該貸款並無抵押，按年利率8厘計息，須於二零一一年起分5年等額償還。

15. 股本

	股份數目 千股	千港元
已發行及悉數繳付每股0.01港元之普通股：		
於二零零八年一月一日及於二零零八年六月三十日	4,844,994	48,450

16. 購股權

根據本公司於二零零二年六月三日之訂立之行政人員購股權計劃及本公司於二零零八年五月二十六日通過之決議案，分別向本公司董事及僱員授出8,600,000份及5,500,000份購股權。

所有購股權於緊隨購股權授出時歸屬予購股權持有人。購股權之行使期為授出日期起計5年。

本公司股份於緊隨二零零八年五月二十六日(購股權授出日期)前的收市價為4.330港元。

期內授出之購股權之公平值乃使用二項式模式計算。以下為該模式之輸入參數：

	董事	僱員
授出日期之股價	4.220港元	4.220港元
行使價	4.240港元	4.240港元
預期波幅	46.0%	46.0%
無風險比率	2.629%	2.629%
預期股息收益率	3.02%	3.02%

16. 購股權(續)

預期波幅按本公司過往五年之股價歷史波幅釐定。

二項式模式乃用於估計購股權之公平值。在計算購股權之公平值所使用之變數及假設乃根據獨立專業估值師之最佳估計而作出。

向本公司董事及僱員授出之每份購股權之公平值分別為1.4326港元及1.1672港元。

本集團於截至二零零八年六月三十日止六個月就本公司授出之購股權確認開支7,333,000港元(二零零七年一月一日至二零零七年六月三十日：90,627,000港元)。

17. 承擔

(a) 資本承擔

	二零零八年 六月三十日 千港元	二零零七年 十二月三十一日 千港元
已訂約但未作出撥備		
冷家堡合同項目開發成本	586,313	549,925
新疆合同項目開發成本	60,431	113,361
泰國陸上勘探區塊L21/43號開發成本(附註)	71,193	132,379
	717,937	795,665
已批准但未訂約		
阿塞拜疆Kursangi及Karabagli油田開發成本	134,559	145,309
秘魯塔拉拉油田開發成本	35,197	46,333
泰國Sukhothai油田開發成本	17,651	31,148
	187,407	222,790

附註：該款額屬於餘下之最低工作責任，按泰國能源部授出之石油勘探權，須於二零零九年七月十七日即政府機關各自授出之石油勘探期結束前承擔之款項。

簡明綜合財務報表附註

截至二零零八年六月三十日止六個月

17. 承擔 (續)

(b) 經營租約承擔

於二零零八年六月三十日，本集團根據不可註銷之經營租約就租賃物業有下列未來最低租金付款總額：

	二零零八年 六月三十日 千港元	二零零七年 十二月三十一日 千港元
於一年內	2,246	2,875
第二年至第五年(包括首尾兩年)	1,700	2,287
五年以上	915	976
	4,861	6,138

經營租約款項指本集團就租賃物業應付之租金。租約須磋商達成，為期1至14年。

18. 有關連人士交易

於本期間內，本集團訂立下列主要有關連人士交易：

交易性質	截至六月三十日止六個月	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
原油銷售予中國石油天然氣集團公司(「CNPC」) (一家根據中國法律成立之國有企業)、 其附屬公司及聯營公司(「CNPC集團」)(附註1)	1,842,185	1,179,432
CNPC集團提供之產品及服務(附註2)	419,467	263,457
Beckbury International Limited已付同系附屬公司之協助費(附註2)	135	137
Hafnium Limited已付同系附屬公司之協助費(附註2)	103	-
Beckbury International Limited已付同系附屬公司之培訓費(附註2)	-	207
Hafnium Limited已付同系附屬公司之培訓費(附註2)	-	206
已付同系附屬公司之租金開支(附註2)	412	186
已付直接控股公司之利息開支	38,596	38,492

附註：

1. CNPC為本公司之最終控股公司。
2. 該等同系附屬公司均為本公司最終控股公司之附屬公司。

18. 有關連人士交易(續)

與中國其他國營實體之交易／結餘

本集團經營業務的經濟環境目前主要由中國政府直接或間接擁有或控制的實體(「國營實體」)主導。此外，本集團本身為中國政府控制的CNPC旗下的一部分。除上文所披露的交易外，本集團亦與其他國營實體有業務往來。就本集團與該等國營實體所進行的業務交易而言，董事認為，該等國營實體屬獨立第三方。

在訂立定價策略及批准與其他國營企業交易的過程中，本集團並不區分對方是否為國營企業。

除上文所披露者外，董事認為與其他國營企業之交易對本集團業務並不重要。

除上文所披露者外，本公司於結算日亦有有關連人士結餘，詳情載於簡明綜合財務報表附註12、13及14。

主要管理人員待遇

	截至六月三十日止六個月	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
薪金及酬金	5,100	3,948
董事袍金	1,750	1,917
退休福利成本	638	289
以股份為基礎之付款開支	5,506	90,627
	12,994	96,781